

Diario de Navarra

PAMPLONA, JUEVES, 30 DE MARZO DE 2000

AÑO XXVII. Nº 31.381. PRECIO: 125 Ptas. / 0,75 EUROS

Preacuerdo en el convenio navarro del metal con apoyo de UGT y CC OO

ELA se desmarca a última hora del pacto, pero reconoce avances en la negociación

UGT y CC OO alcanzaron ayer un preacuerdo con los empresarios del sector del metal para la firma del convenio colectivo en Navarra, un documento que afecta a la vida laboral de unos 25.000 trabajadores navarros. Los dos sindicatos que han llegado al acuerdo suman un 55% del sec-

■ **Se crea una bolsa de flexibilidad horaria y el incremento salarial será del IPC más un punto en los dos próximos años, y del IPC más 0,75 puntos en los dos siguientes**

tor, y ELA (con otro 23%) se descolgó a última hora aunque reconoció avances. El salario mínimo queda en 2,2 millones de pesetas, aunque se crea una categoría laboral con un sueldo de 2 millones, en la que el trabajador sólo podrá permanecer seis meses. La subida salarial será del

IPC más un punto en los dos próximos años y del IPC más 0,75 puntos en los dos siguientes. El acuerdo incluye también una bolsa de flexibilidad de hasta 96 horas anuales, lo que permitiría trabajar en sábados o una jornada irregular, de entre 7 y 9 horas.
Página 36

Luisa Fernanda Rudi presidirá el Congreso; Aguirre, el Senado, y Trillo será ministro

El PP propondrá la elección de Luisa Fernanda Rudi como nueva presidenta del Congreso de los Diputados, y que Esperanza Aguirre continúe en la presidencia del Senado. El presidente del Gobierno, José María Aznar, comunicó también a Federico Trillo que cuenta con él para formar parte del Gabinete que se constituya después de la investidura, informaron fuentes próximas al Partido Popular.

Página 2

Gae el precio del petróleo tras la decisión de la OPEP de subir la producción

El aumento de la producción de crudo en 1,45 millones de barriles diarios decidida por la OPEP en la madrugada del miércoles estabilizará este año los precios en torno a los 25 dólares por barril. De momento, ayer se abarató en más de un dólar. Los países productores aprobaron subir en un 7,5% la cuota de producción de crudo con el voto en contra de Irán después de dos días de negociaciones.

Página 14



JORGE NAGORE

■ EI AJEDRECISTA RUSSO ANATOLI KARPOV, EN PAMPLONA

El ajedrecista ruso Anatoli Karpov llegó anoche a Pamplona, donde participará en el Torneo Internacional de la Ikastola Paz de Ziganda de Villava. El ex campeón del mundo disputará el viernes partidas simultáneas con ajedrecistas

locales, y el sábado inaugurará el Torneo Internacional. En la foto, a su llegada al aeropuerto de Noáin, acompañado del organizador Alvaro Ablanedo y el traductor Ander Larumbe.

Páginas 72 y 73

PNV-EA y PSE-PP de Guecho protestarán por separado contra los ataques a un edil

Los portavoces del PNV y de EA y del PSE-EE y PP en el Ayuntamiento de Guecho no han conseguido ponerse de acuerdo y han convocado para mañana dos concentraciones, en hora y lugares distintos, para protestar por el ataque, en la madrugada del miércoles, contra el domicilio del concejal socialista Luis Almansa. El PNV y EA han propuesto para hoy una concentración

frente al Ayuntamiento a las 12.00 con el lema «Necesitamos la paz», mientras que el PSE-EE, «buscando un acto más público y participativo», ha convocado otra que comenzará a las 19.30 horas en el centro del municipio, en la plaza de la Estación de Algorta. Luis Almansa ha sido víctima de dos ataques durante los dos últimos meses.

Página 4

HOY EN EL DIARIO

NAVARRA

Dos muertos en Burgos
Un matrimonio de Falces, Cosme Ochoa Allo y María del Carmen Pueyo Vélaz, falleció en un accidente. **30**

Certamen de moda
Catorce diseñadores navarros presentaron sus colecciones. **37 a 39**

Polémica y panteones
Unas 500 personas han alegado en Pamplona contra la pérdida del carácter perpetuo de las sepulturas. **41**

DEPORTES

Triunfo de España
Los goles de Alfonso y Abelardo derrotaron a la selección italiana. **63**

Ganaron los suplentes
Los jugadores no habituales de Osasuna humillaron a los de la Real en Zubietta (1-5). **65**

Tercer puesto
El Portland ganó al Chapela y asegura el ser tercero en la Liga. **70**

HOY, 104 PÁGINAS

NACIONAL	2-8
INTERNACIONAL	10-13
ECONOMÍA Y TRABAJO	14-19
CULTURA Y SOCIEDAD	20-24
OPINIÓN	25-27
NAVARRA	28-48 y 57-62
PAMPLONA	41-45
DEPORTES	63-74
CLASIFICADOS	84-89
ESQUELAS	90-92
AGENDA	96-98
LOTERÍAS	97
EL TIEMPO	98
FARMACIAS	97
CARTELERÍA	98
TELEVISIÓN	99-103

Si necesita muebles en todo tipo de maderas y modelos, en el acabado y color que usted desee

VISITENOS

Nuestros precios son de mayorista

Polque

Selección
mueble



GRAN EXPOSICION
Pol. Multivia Baja, C/M. Naves 5 y 7
Tel. 948 248 864
MUTILVA BAJA

EXPOSICION
C/ García Castañón, 7
Tel. 948 224 672
PAMPLONA

TALLER Y EXPOSICION (alm. barnizar)
Pol. Multivia Baja, C/G. Naves 12 y 14
Tel. 948 248 750
MUTILVA BAJA

Diario de Navarra

Información
página 34



► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA

Karpov ya está en Pamplona

«Tengo dos días para conocer la ciudad», dijo a su llegada a Noáin el ajedrecista ruso

MARÍA VALLEJO. PAMPLONA.

Con su inconfundible flequillo ladeado hacia la derecha de su rostro, un traje gris marengo y un equipaje compuesto por una gran maleta y un bolso, una de las mayores leyendas vivas del deporte mundial, Anatoly Karpov, pisó ayer suelo navarro.

A las 21.20 horas, con quince minutos de retraso sobre el horario previsto, Karpov apareció por la puerta de pasajeros del aeropuerto de Noáin. Entre la indiferencia del resto de viajeros, entre los que pasó inadvertido, recogió sus enseres mientras estiraba el cuello para ver quién le esperaba. Cuando los flashes de los fotógrafos comenzaron a funcionar, el rostro serio se borró y dibujó para la ocasión una amplia sonrisa.

Álvaro Ablanedo, director del torneo Paz de Ziganda, Ander Larumbe, intérprete, y Ángel Apeztegui, gerente de la ikastola organizadora, recibieron al astro del ajedrez. Era una incógnita aventurar el humor del que vendría Karpov, y mucho más difícil saber si accedería a atender a los periodistas. «No creemos», dijeron los organizadores.

Todo amabilidad

Para sorpresa de los allí presentes, un amabilísimo Anatoly Karpov borró su imagen de frío y distante y no puso ningún impedimento para responder a cuantas preguntas se le hicieron, a pesar del cansancio que aseguraba arrastrar después de un agotador viaje desde Mónaco.

Y es que este zar del tablero vive entre hoteles y aeropuertos. En Pamplona, Karpov se alojó



Anatoly Karpov fue recibido por los organizadores del torneo Paz de Ziganda.

en el hotel Maisonnave. Según declaró, durante su estancia, que se prolongará hasta el domingo, quiere aprovechar para conocer la ciudad. Ya sabe que 24 jugadores navarros le esperan ansiosos para poder decir que alguna vez se enfrentaron a él, y también es consciente de su peso a la hora de enganchar a los que empiezan

en un deporte que a él le mantiene en la cumbre desde hace un cuarto de siglo.

en un deporte que a él le mantiene en la cumbre desde hace un cuarto de siglo.

Dos días de turista

— ¿De dónde viene?

— Vengo de Mónaco.

— ¿Está cansado?

— Sí, muy cansado, ha sido un largo día. He pasado cuatro horas esperando el vuelo en Niza. En Mónaco he participado en un torneo con algunos compatriotas.

— ¿No le agota tener que estar siempre viajando?

— Estoy acostumbrado a viajar, es parte de mi profesión.

— ¿Conoce el plan que va a tener en su estancia?

— Conozco el programa, lo he leído aunque no me acuerdo.

— ¿Había estado antes en Pamplona?

— No he estado nunca en Pamplona. Bueno, una vez fui a San Sebastián desde el aeropuerto, pero nunca había estado en la ciudad.

— ¿Qué planes tiene para su estancia en Pamplona? ¿Piensa conocerla?

— Por supuesto. Tengo dos días enteros y hasta el sábado que es la ceremonia de apertura del festival de ajedrez tengo tiempo.

— ¿No se cansa de jugar al ajedrez? ¿Piensa jugar para siempre?

— No lo sé. Precisamente, dentro de una semana hará veinticinco años desde que me convertí en campeón del mundo por primera vez.

Acto seguido, se despidió de los periodistas, sin perder la sonrisa.

El maestro que da ejemplo a los más jóvenes

M.V.M. PAMPLONA.

— ¿Cree que el ajedrez es importante en el desarrollo del niño?

— Por supuesto. Creo que el ajedrez está ya en el programa educativo de muchos países. Naturalmente, la gente se está dando cuenta de que el ajedrez es un instrumento muy positivo para enseñar a los niños a ser lógicos. Así que creo que el ajedrez muy pronto estará en la escuela en la mayoría de los países.

— ¿Considera que la mejor manera de acercar el ajedrez a los niños es que personas como usted se lo enseñen?

— La mejor manera de aproximarlos y hacer que presten atención al ajedrez es dándoles buenos ejemplos, de manera que puedan entender. En la historia del ajedrez, tenemos muchos casos de grandes jugadores que provienen de pequeñas ciudades. Yo provengo de una ciudad que tiene 170.000 habitantes.

— Más o menos, como Pamplona.

— ¿En serio? En mi ciudad ni siquiera había maestros internacionales. Tuve que jugar con mis amigos y jugadores normales. Nadie esperaba que en mi ciudad fuera a salir un jugador como yo.

— ¿Es consciente de que ellos están deseando poder enfrentarse a usted, al que muchos consideran el mejor del mundo?

— Sí. Les diría que se tomen el ajedrez como una gran diversión, como una manera de disfrutar la vida y hacer amigos. De esta manera, tendrán buenos resultados.

► PELOTA

Patxi Eugui y Mikel Goñi entrenaron en el Labrit

Luego coincidieron con Beloki y Arretxe

Los entrenamientos de las principales figuras del manomanista coparon ayer la ocupación del Labrit. Se trató de un auténtico «over booking» de figuras y de prestigio. El tráfago pasó desapercibido para los aficionados curiosos. Sólo una media docena de jubilados se asomaron circunstancialmente al Labrit para encontrarse con una convocatoria que de alguna manera resultaba insólita.

Un cuarto de hora antes del mediodía comenzaron a prepararse juntos Patxi Eugui y Mikel Goñi. Cuando Patxi Eugui abandonaba el frontón al filo de las dos de la tarde, se encontró en la misma puerta con Fernando Arretxe que había reservado el recinto de tres a cuatro y media de la tarde para efectuar un entrenamiento con Rubén Beloki. Y como testigo de excepción, Julián Reteigui. O sea que... una at-

téntica constelación de estrellas. Se vive, se siente y se nota cada día más el manomanista.

Trabajo para Patxi Eugui

Patxi Eugui corrió y trabajó lo suyo durante algo más de una hora con Mikel Goñi. El de Aoiz se desplazó magníficamente por la cancha, restó los saques de Mikel se empleó con sus dos manos y completó un duro esfuerzo. Cuando finalizó con Goñi y éste se fue al vestuario, enlazó la tarea con el aficionado —y futuro profesional— Bernal.

Patxi, si algún síntoma dejó luego del entrenamiento, fue el de fortaleza, convencimiento y excelente estado físico. Luego de la paliza estaba contento. Dijo: «Estoy en plena preparación y me encuentro muy bien, sin ningún tipo de problemas. Estamos ya en pleno manomanista pero he de culminar la preparación. Hago



Patxi Eugui y Mikel Goñi, en uno de los lances del entrenamiento de ayer.

un día de frontón y tres de entreno físico. Tengo que encontrar el «punto» exacto. No ha llegado pero llegará a base de trabajo. En el último encuentro de parejas también rendí bastante bien».

Patxi Eugui no quiere escuchar demasiado fuerte la canción que le otorga el título de favorito, junto con Rubén Beloki. Sabe lo que se trae en sus manos, sabe las exigencias de la compe-

titación y no quiere dejar ningún fleco: «Esto no ha hecho sino comenzar y pueden ocurrir cosas».

El Labrit para el campeón de Aoiz es, más que un frontón, una referencia. Y se pregunta el pelotari si su encuentro frente a Carlos Armendáriz como probable rival se llevará a cabo en Pamplona. Por lógica y por consideración a una afición que ha acreditado su prestigio.

El material de Múskiz y Arrasate

Imanol Agirre y Fernando Goñi III eligieron material ayer por la tarde en Múskiz de cara a su eliminatoria manomanista del sábado. El pelotari vizcaíno se decantó por un lote de 102,8 y 106,1 gramos. El de Zubiri optó por un par de 103,4 y 103,3 gramos. Características similares salvo una pelota de Agirre que tiró para arriba en peso y talla.

El festival comenzará con una previa del manomanista de 2.ª entre Minguez e Imaz. Posteriormente, el duelo importante. Y, seguido un encuentro complementario de parejas a base de Alústiza-P. Ruiz y Salaberria-Armendáriz. Tele 5 conectará en directo a las seis menos cuarto de la tarde.

También Olaizola II y Zearra se encargaron del cestao ayer en el recinto de Arrasate. Aimar se decidió por dos pelotas de 106,3 y 105,4 grs. Zearra apartó otro par de 103,8 y 105,2 gramos. El partido se jugará el sábado a las cinco, con la presencia de las cámaras de ETB.

► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA

Guerra personal en el tablero

La visita de Karpov a Pamplona hace que el ajedrez en Navarra cobre un protagonismo inusitado por estas fechas. Texto: L.L. Foto: Goñi.

V cincuenta jugadores locales podrán enfrentarse mañana al gran maestro y once veces campeón del mundo, Anatoli Karpov. Todas las piezas sobre el tablero. Comienza la partida. Con el primer movimiento se producen veinte combinaciones posibles; la respuesta de las negras provoca cuatrocientas. Y en las diez primeras jugadas se consiguen 165 billones de posibles respuestas.

Teniendo en cuenta que en una partida se suelen hacer una media de cien jugadas, el número de posibles combinaciones es escandaloso. Muy complicado. Y eso que todo el mundo conoce el movimiento de las fichas. Se sabe que el Rey se mueve sólo una casilla alrededor de su propia posición. «Pero no sabe jugar al ajedrez todo el que sepa mover las fichas», reacciona José Zaratiegui y añade: «Por qué mueves esa pieza, con qué sentido y las consecuencias que ello puede conllevar; ése es el juego del ajedrez». Pero además de pensar lo que tiene que tener un buen jugador es capacidad de esfuerzo y dedicación.

El ajedrez es un juego individual en el que estás tú solo frente a un tablero, unas piezas y un adversario y la única manera de demostrar que eres mejor es ganando. Casi todas las partidas las pierde cada uno por cuenta propia. Así lo reconoce José Zaratiegui: «Ese es uno de los alicientes que tiene el ajedrez: te marca tu propia limitación. Cada partida es una lucha contra tí mismo. Da igual quien sea el contrincante si es mayor o menos sólo importa ser mejor que él. Si eres quinto quieres ser cuarto. Por ejemplo, ser el segundo del mundo sólo significa que eres el primero de los perdedores. El ajedrez es un juego muy competitivo».

La clave está en los conocimientos que se tengan. Es decir se deja poco espacio a la intuición. «Aunque siempre existen jugadas ilógicas porque el contrario es una persona», reconoce Zaratiegui. Es más, suelen ser comunes las llamadas celadas, en las que un oponente pone de cebo una pieza fácil de comer para descolocar y sorprender al contrario. «Esto ocurre sobre todo en los niños que son muy golosos. Si se puede comer debe ser bueno», piensan. Pero en el ajedrez

comer no es obligatorio».

En Navarra los que destacan tienen la posibilidad de perfeccionar sus conocimientos en el centro especializado de ajedrez, promovido por el ajedrecista Jesús de la Villa y que ahora coordina el maestro internacional Pablo Gavira.

Karpov, un mito en Navarra

Aquí en Navarra existen 575 licencias repartidas entre los 21 clubes que existen. El número de fichas entre los menores de 16 años es de 272; 172 más que hace dos años. El motivo: las clases extraescolares que se realizan en los colegios.

En Navarra existen 575 licencias repartidas entre los 21 clubes federados

Un premio para todos ellos y para esos espectadores esporádicos que acuden a los grandes eventos será la presencia de Anatoli Karpov en el X Torneo Internacional de Ajedrez Paz de Ziganda que se desarrollará desde hoy y hasta el domingo. El once veces campeón del mundo ofrecerá hoy una charla coloquio a partir de las 18.00 horas, en el centro escolar.



Las piezas no pueden moverse hasta que no son comidas por el adversario en una jugada de la partida.

También existe el dopaje intelectual

Parece irrisorio pero no lo es. En las competiciones importantes los ajedrecistas también tienen que pasar por los controles antidoping. Está comprobado que nuestra conducta, nuestras emociones y nuestros pensamientos están controlados por los neurotransmisores. El dopaje intelectual pasa pues por el control de estos neurotransmisores. La mejora se puede realizar con la ingesta de antidepresivos, como el Prozac encargado de estabilizarlos o el anineptino que aumenta el tiempo de contacto con los receptores por lo que crea un estado de ganas de luchar.

Y «Deep Blue» ganó a Kasparov

Cuando en mayo de 1997 «Deep Blue» se impuso a Kasparov, muchos de los seres humanos del planeta se sintieron decepcionados. El hombre había sido derrotado por la máquina; una máquina inventada por el mismo hombre. El propio Kasparov se sintió engañado; hasta entonces no había perdido ninguna partida y debía ser esta su primera sensación de abatimiento. A partir de ahora, ningún hombre podrá considerarse el mejor ajedrecista del mundo porque el campeón del mundo en ajedrez tendrá nombre de máquina y no será «Deep Blue».

El ajedrez, ¿deporte o juego?

La ley reconoce al ajedrez como deporte. Pero es un deporte diferente, el esfuerzo es mental, no físico. Es más, los ajedrecistas no suelen mover ni un sólo músculo de su cuerpo, ni siquiera de la cara, sólo se permiten cambiar de postura para mover las piezas; la concentración es máxima. Hasta el ambiente de las salas es opuesto. Otros lo encuadran dentro de los juegos. Pero también es un juego diferente, importa la lógica, no el azar. Es una consecuencia de un pensamiento que tiene como base unas causas y unas consecuencias determinadas.

¿Reservado para inteligentes?

Cualquiera puede llegar a ser cualquier cosa. Ese viejo tópico de que el ajedrez está reservado a los grandes «cerebritos» es falso. Es precisamente uno de los deportes donde no importa la altura, ni la edad, ni si se es hombre o mujer. Sólo importa saber pensar. Las mujeres todavía no han entrado a conquistar el tablero, por ejemplo en Navarra tan sólo el 8% de las fichas federadas corresponden a mujeres. Dados los roles sociales de antaño estaba reservado a los hombres. Pero ahora ya empiezan a sonar nombres como Judith Polgar.

LAS FIGURAS. UNA A UNA. POR JESÚS DE LA VILLA



EL REY

El rey es la pieza más importante del tablero de ajedrez, pero no la más poderosa. Todas las demás piezas están comprometidas en su defensa y su muerte significa el final de la partida.

Guarda una fuerte relación con la importancia de la Monarquía Absoluta y con la sociedad feudal reinante durante la edad media, etapa en la que los nombres y la simbología de las piezas quedó establecida en su forma actual.



LA REINA

En principio la dama o reina era una pieza de una fuerza limitada que simplemente acompañaba al rey. Fue durante el siglo XV, cuando la reina recibe su movimiento actual que le con-

vierte en la pieza más poderosa del tablero pudiendo acceder a muchos rincones. Algunos han visto en ello la creciente influencia de algunas de las reinas de esa época, en particular de Isabel la Católica.



LA TORRE

Representa el castillo o la fortaleza real y su posición limita el territorio de la partida. Esta referencia se ve claramente representada en el movimiento del enroque (único movi-

miento en el que se pueden mover dos piezas a la vez en la misma jugada). En este movimiento el rey se protege escondiéndose detrás de su torre. Se desplaza en horizontal o vertical a lo largo de las casillas del tablero.



EL CABALLO

Sin lugar a dudas es la pieza con un movimiento más caprichoso dentro del tablero (formando una L en cualquier dirección). Si la figura del caballo puede tener connotaciones medievales,

mucho más la del caballero que es su nombre en inglés y algún otro idioma. Tiene la ventaja de ser la única pieza del ajedrez que puede «saltar» por encima de otra. Es una de las piezas fundamentales en muchas estrategias defensivas.



EL ALFIL

La figura con un nombre menos familiar para los no iniciados. Se considera un ayudante real, pero es la pieza que adopta nombres diferentes según los países. En árabe al fil significa el

elefante; en inglés se le llama bishop (obispo) y recuerda la influencia de la Iglesia en las cortes medievales; y en francés fou (bufón) hace referencia a otra figura no tan poderosa de la corte. Era una pieza de escaso poder hasta el cambio del siglo XV.



EL PEÓN

Sin duda la pieza más humilde, que representa al siervo y cuya única función en el ajedrez medieval era sacrificarse por el éxito de su bando. Es curioso, que sin necesidad de cambiar de

movimiento, la importancia del peón haya ido aumentando a medida que se comprendía más el significado del juego. Además la regla de la coronación que le permite convertirse en cualquier pieza si llega a la octava fila tiene un poderoso simbolismo.

► AJEDREZ

Karpov jugará con 24 navarros

El Gran Maestro ruso estará del 30 de marzo al 1 de abril en el Torneo Paz de Ziganda

FERNANDO CIORDIA. VILLAVA/BURLADA

La presencia de Anatoli Karpov es la gran novedad para el X Torneo Internacional de Ajedrez Paz de Ziganda que se desarrollará del 30 de marzo al 2 de abril. El once veces campeón del mundo, a través de sus representantes, ha confirmado su llegada al centro educativo de Villava y Burlada el próximo jueves.

El «Memorial José Luis Gorostidi», que cuenta para este décimo aniversario con un presupuesto de 4 millones de pesetas, constará del tradicional open de ajedrez activo, en el que Karpov no participará. El ajedrecista ruso, por el contrario, disputará el viernes 31 a partir de las 15.00 una serie de partidas simultáneas contra 24 jugadores locales: los siete mejores jugadores locales, los seis mejores de Paz de Ziganda, los seis mejores escolares hasta los 14 años, dos personalidades populares, el presidente de la Federación Navarra de Ajedrez, un escolar de Villava y un escolar de Burlada.

Una charla coloquio

El día anterior, el jueves 30, Anatoli Karpov dará una charla coloquio a partir de las 18.00 horas, en el centro escolar, en la que participarán medios de comuni-



DDN

Karpov estará desde el jueves hasta el 1 de abril en la ikastola Paz de Ziganda.

cación, ajedrecistas de elite, profesores, escolares e informáticos. El open internacional arrancará, con la inauguración a cargo del Gran Maestro ruso, el sábado 1 de abril a las 10.00 horas. Para el abierto, la ikastola Paz de Ziganda destinará en premios 742.000 pesetas, de las que 200.000 serán para el vencedor.

El torneo utilizará el sistema de juego suizo, a nueve rondas y con 25 minutos de tiempo para cada jugador. La cuota de ins-

cripción es de 3.000 pesetas y de 1.500 para los juveniles. Será gratuito para los menores de 16 años, los Grandes Maestros y los Maestros Internacionales. El «Memorial José Luis Gorostidi» concluirá el domingo 2 de abril al mediodía, sin la presencia de Karpov que atenderá a otros compromisos.

Álvaro Ablanedo, director del torneo, destacó ayer en la presentación el esfuerzo no sólo económico sino personal que ha

realizado la organización al ser ésta la décima edición. «Karpov tiene muchos compromisos -indicó-. Su presencia está confirmada y aunque no estará en el acto de clausura, nos compensará con aquello que vea que va a estar en beneficio del ajedrez».

Según Ablanedo, en el ambiente educativo del centro y en el ajedrez navarro se está respirando un ambiente de «locura» ante la presencia de Anatoli Karpov. «Todos -aseguró- tenemos una enorme ilusión por jugar contra él. Pero habrá que hacer una selección forzosa para que jueguen los mejores».

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Jueves 30: 18.00, charla coloquio.

Viernes 31: 17.00, simultáneas. 20.00, firma de autógrafos.

Sábado 1: 10.00, inauguración.

Domingo 2: 13.20, conclusión del abierto, 14.00, entrega de premios.

ÚLTIMOS GANADORES

1991: José María Celaya.

1992: Jesús de la Villa.

1993: Huzman (Ucrania).

1994: Bogdan Lalic (Yugoslavia).

1995: Marcelino Sión.

1996: Aleksa Sirkovic (Yugoslavia).

1997: Mihail Suba (Rumania).

1998: Slobodan Kovacevic.

1999: David García.

VELA

Fernández, 15º en el Mundial de «49er»

■ La embarcación formada por el guipuzcoano Iker Martínez y el navarro Xabier Fernández, del Club de Vela de Navarra, ocupa la decimoquinta posición en la general del campeonato del mundo de vela, clase «49er», tras realizar en la jornada de ayer un 17-5-18-DNC. DDN

PERROS CON TRINEO

Doble cita para este fin de semana

■ Este fin de semana se disputa en Alsasua el IV Trofeo Altsasu de perros de tiro de trineo, organizado por el Patronato de Deportes de Alsasua y el grupo Nelke. La prueba comenzará mañana a las 16.30 y continuará el domingo a las 10.00 en el término de Dantzaletxu.

Por otro lado, en Baqueira se disputa la segunda manga del Campeonato de España, en la que varios navarros se juegan el podio. Acudirán, entre otros, Jesús Raigos, Salvador Luque y Baltasar Gallardo. DDN

ATLETISMO

El domingo, cross en Falces y Echauri

■ Este domingo se disputa el XII Cross Villa de Falces, que tendrá lugar por el casco urbano y los alrededores de dicha localidad. La carrera, organizada por el Club Atlético Falcesino, comenzará a las 10.30 de la mañana con la prueba de benjamines y concluirá a las 11.30 con la prueba sénior, de 10.000 metros. El ganador recibirá 40.000 pesetas.

Por otro lado, en Echauri se celebrará el tradicional cross de Echauri, la Subida del Puerto. El inicio de la carrera será a las 11 de la mañana en la plaza Zaldualdea. Habrá camisetas para todos los participantes. DDN

AJEDREZ

Mañana, campeonato navarro de rápidas

■ Mañana sábado tendrá lugar en Oberena el Campeonato Navarro de Ajedrez Rápido Individual. La competición comenzará a las 16.30. DDN

HALTEROFILIA

Navarra, segunda y tercera en Basauri

■ La Federación Navarra consiguió recientemente un segundo y un tercer puesto en la II Liga de Euskadi de Cadetes y Promesas, que se disputó en la localidad vizcaína de Basauri. En cadetes, donde Navarra fue tercera, Javier Herrán consiguió el quinto puesto individual. En promesas, Javier Navarro fue también quinto. DDN

► PATINAJE

Quinientos patinadores competirán en Barañáin

DDN. PAMPLONA

Casi 500 patinadores participarán este fin de semana en Barañáin en la Liga Nacional de Clubes y el I Trofeo Lagunak, en lo que supone el pistoletazo de salida a la temporada.

Patinadores de todas las categorías, de benjamín a sénior, y de siete comunidades, correrán el sábado por la tarde y el domingo por la mañana en la pista cubierta del patinódromo de Lagunak.

Una de las grandes novedades en el calendario nacional de este año es la creación de la Liga Nacional de Clubes, que servirá para instaurar al final de la temporada dos categorías: División de Honor y Primera División. La Liga tendrá siete jornadas, y Pamplona será sede de tres. La primera será este domingo.

En esta liga participarán en categoría masculina catorce equipos, seis de ellos navarros, y en femenina nueve, tres navarros.

El I Trofeo Nacional Lagunak se disputará entre el sábado y el domingo. La primera carrera será a las 16.00 del sábado y continuarán a las 11.00 del domingo. La I Jornada de la Liga Nacional de Clubes será entre las 10.00 y las 13.35 del domingo.

► MONTAÑA

La expedición Retena Everest 2000 llegó al monasterio de Tyangboche

Se encuentra a 3.870 metros de altitud y hoy superará los 4.000

DDN. PAMPLONA

La Expedición Retena Odisea Everest 2000 llegó ayer al monasterio de Tyangboche, a 3.870 metros de altura, tras pasar dos días en Namche Bazar, capital del pueblo sherpa. El objetivo de los expedicionarios no es otro que aclimatarse a la creciente altitud, que como señala el navarro Iñaki Ochoa de Olza, jefe de la expedición, «ya ha provocado los primeros dolores de cabeza y molestias leves en varios de nosotros, aunque sin mayor importancia».

Ochoa de Olza relataba ayer cómo afrontaron la jornada: «Debido al tamaño del grupo, 28 personas, nos hemos dividido en dos grupos para no colapsar las pequeñas casas de sherpas donde nos alojamos y donde nos dan de comer a todos nosotros y otros tantos con un solo fuego en la cocina». Comentó el menú que les ofrecen en estas casas: «Responde más a la imaginación del propietario del albergue que a la realidad, aunque siempre acabamos comiendo bien. Comemos arroz y patatas un par de veces al día, y tortillas y chapatis (tortas de harina) para desayunar».

El jefe de la expedición Retena Odisea Everest 2000 desta-



J. AGUIRRE

Iñaki Ochoa de Olza conversa con José María Oñate.

có además que «las etapas no son largas para los expedicionarios. Son casi un descanso activo después de tantos meses de duros entrenamientos, pero se hacen costosos para los andarrines que nos acompañan ya que no están acostumbrados a esfuerzos tan continuos».

Ochoa de Olza explicó la vida en el monasterio de Tyangboche: «Aquí en el monasterio viven y rezan varias decenas de monjes tibetanos, que aseguran una buena reencarnación a los

fieles de la región que entreguen a tiempo sus diezmos. En fin, pienso que los curas son parecidos en todos los sitios del mundo. Aquí representan un poder más importante que el político y deciden, incluso, qué días del mes de mayo son buenos para hacer cumbre. Eso sí, a cambio de unos cuantos dólares realizarán una ceremonia de bendición de la expedición y de sus miembros».

Hoy, la expedición superará los 4.000 metros de altitud.

► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA

Alardes de humanidad

A Karpov le gustó la comida navarra y el Casco Viejo de Pamplona

F.C. PAMPLONA

Anatoli Karpov se comportó como una persona totalmente accesible durante su primer día de estancia en Pamplona. El campeón ruso estrechó la mano y firmó autógrafos a todo aquel que quiso y, ante todo, dio alardes de humanidad.

En el panorama internacional, es conocido con los calificativos de sabio, sencillo y humilde. Karpov demostró ayer estos dos últimos apelativos. Hoy, en las partidas simultáneas frente a 25 navarros, tendrá la oportunidad de mostrar su sabiduría.

Personal del hotel donde se hospeda, organización del torneo Paz de Ziganda, aficionados y medios de comunicación se sorprendieron con la actitud abierta de una leyenda, todavía viva, del ajedrez mundial.

Cuando se dirigió a la ikastola Paz de Ziganda, un policía municipal detuvo el coche donde viajaba para saludar al cinco ve-

ces campeón mundial de ajedrez. No puso ningún impedimento y se paró. Un ejemplo de caballerosidad.

Descanso por la mañana

Karpov no quiso perder la oportunidad de saborear la comida típica navarra y visitar fugazmente la ciudad, en su parte antigua. Hoy tiene previsto conocer más a fondo Pamplona porque ayer prefirió descansar. Pasó la mañana durmiendo en el hotel Maissonave. El jueves había llegado muy cansado de disputar en Múnich un torneo durísimo de ajedrez «a ciegas» -modalidad consistente en jugar sin ver las piezas en el tablero-.

Después y reposó su mente, pero su curiosidad le llevó a pisar el Casco Viejo de Pamplona, minutos antes de comer con Álvaro Ablanedo, director del torneo Paz de Ziganda, y Ander Larumbe, el intérprete. Karpov, junto a ellos, se acercó en un visto y no

visto al ayuntamiento y contempló el recorrido del encierro. «Habla oído hablar de Pamplona, de los Sanfermines -indicó-, aunque esta ciudad es famosa en el mundo por sus torneos de ajedrez. La fachada del ayuntamiento me ha gustado mucho».

En la comida, Karpov degustó la comida tradicional de Navarra. No le defraudó. Saboreó un aperitivo con chistorras y croquetas, y posteriormente, unos espárragos frescos. De segundo plato, pidió del menú una chuleta del Baztán y de postre, una cuajada. El Gran Maestro ruso comió con una gran lentitud, motivada por el continuo intercambio de palabras que mantuvo con Álvaro Ablanedo.

Además del ajedrez, Anatoli Karpov se interesó por Pamplona y por las actividades a las que debe acudir durante estos días. No puso ningún impedimento y accedió a todas las propuestas de Paz de Ziganda.



JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

Anatoli Karpov estuvo por la mañana en la plaza del Ayuntamiento.



CHARLAS ORIENTATIVAS SOBRE TITULACIONES

JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS

La Universidad Pública de Navarra ha organizado, como en años anteriores, unas Jornadas de Puertas Abiertas para alumnos que deseen iniciar el próximo curso estudios en ella.

En las jornadas, se orientará a los estudiantes sobre el contenido de los estudios y las salidas profesionales. Habrá un turno de preguntas y se visitarán los laboratorios. Además, se facilitará información escrita sobre el calendario de preinscripción. Todas las sesiones se desarrollarán los siguientes sábados, con indicación de la hora, los estudios sobre los que se informará y el lugar, entre paréntesis.

- 1 de abril, 10 horas: Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales.

Titulaciones: Economía, Licenciatura en Administración y Dirección de Empresas, y Diplomatura de Ciencias Empresariales. Dirección de empresa y estudios jurídicos (Título propio). (Aula 08 del Aulario)

- 8 de abril, a las 10 horas: Facultad de Ciencias Humanas y Sociales.

Titulaciones: Derecho, Sociología, Maestro, Trabajo Social y Relaciones Laborales. Dirección de empresa y estudios jurídicos (Título propio). (Aula 08 del Aulario)

- 15 de abril, 10 horas: Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos.

Titulaciones: Ingeniería Agronómica e Ingenierías Técnicas Agrícolas. Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y Telecomunicación. **Titulaciones:** Ingeniería de Telecomunicación, Ingeniería Industrial e Ingenierías Técnicas Industriales. (Aula 08 del Aulario)

ORACIÓN AL ESPÍRITU SANTO

Espritu Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo, agradecer por todo y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos, sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia). Espritu Santo, gracias por los favores recibidos.

A. P. (R)

ASOCIACIÓN DE CALAMITAS Y PERICAMITAS "VALLE DE LA MUERTE"

La junta directiva de esta asociación, convoca Junta General Ordinaria, que se celebrará en las bajas de la Casa de Cultura, el día sábado 15 de Abril de 2000, a las 20.30 horas, en primera convocatoria, y media hora después en segunda y definitiva, con el siguiente Orden del Día:

1. Lectura y aprobación del Acta de la sesión anterior.
2. Balance económico del ejercicio 1999-2000.
3. Presupuesto para el ejercicio 2000-2001.
4. Reforma del reglamento de Régimen Interno y Disciplinario.
5. Ruegos y preguntas.

Lorito, a 23 de Marzo de 2000

El presidente, Joseba Balleza Abaigar

A SAN JUDAS TADEO

Reza 3 padrenuestros y 3 avemarias durante nueve días. Pide tres deseos. Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este anuncio y se cumplirá aunque no lo creas.

S.F.M. (R.)



HERMANDAD DE LA PASIÓN DEL SEÑOR

Hoy viernes día 31, a las OCHO de la tarde, celebrará esta Hermandad en la S. I. Catedral, una Eucaristía y acto seguido el tercer Vía Crucis de Cuaresma. El viernes día 7 de abril, a la misma hora y lugar, se celebrará el último Vía Crucis.

Por la presente nota, se invita a todos los Hermanos, Hermanas y público en general, acudan a tan piadoso acto.

Pamplona, 31 de marzo de 2000.

LA JUNTA DE GOBIERNO

SE ALQUILA

PANADERÍA - PASTELERÍA - CAFETERÍA

EN PAMPLONA

- Buena zona.
- Renta baja.
- Pleno funcionamiento.
- Beneficios demostrables.
- Trabajo para 3 personas o familia.
- Se valorará experiencia.

Interesados llamar al Tel. 619 41 43 20



Nuevas oficinas y sede central de Conda-Continental Auto en Madrid en el Intercambiador de Avenida de América

A partir del 4 de abril, Conda-Continental Auto traslada sus oficinas y sede central de Madrid al nuevo Intercambiador de Avenida de América.

Conda-Continental Auto ha sido uno de los promotores que han convertido en realidad una de las mayores infraestructuras del transporte en la Comunidad de Madrid, con un coste total de 4.000 millones de pesetas y casi dos años de obras.

El nuevo Intercambiador de Avenida de América ocupa una superficie de 40.000 m² y se prevee que utilicen sus servicios alrededor de 120 millones de personas al año.

En estas nuevas instalaciones, Conda-Continental Auto dispone de 8.000 m² de parking público.

Conda-Continental Auto se congratula de haber contribuido para llevar a cabo una obra que va a mejorar la calidad del transporte de miles de viajeros.

(R.)

DEPORTES

► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA

«Las máquinas no son mejores»

El campeón ruso aseguró en una charla que el hombre no será superado por el ordenador

FERNANDO GORDIA. VILLAVA.

Karpov ofreció por la tarde una charla a los alumnos de la ikastola Paz de Ziganda, dentro de los actos del «Memorial José Luis Gorostidi». Durante algo más de una hora, se refirió a varios temas. Habló de «Deep Blue», de Kasparov, de la enseñanza del ajedrez en las escuelas y de Pamplona, entre otras cuestiones.

En sus todas respuestas, mostró un tono pausado y agradable, y en los primeros instantes fue aplaudido cada vez que terminaba una frase. Medio centenar de niños aguardaron su llegada al centro escolar de Villava e incluso alguno de ellos realizó preguntas al campeón ruso.

— ¿A qué ayuda el ajedrez?

— En el colegio, a estudiar otras asignaturas y mejorar nuestro conocimiento. El ajedrez te hace distribuir el tiempo y organizarte. Ayuda a los niños a pensar de antemano una acción.

— Kasparov fue derrotado por «Deep Blue». ¿Las máquinas pueden al hombre?

— Jamás Kasparov había jugado tan mal. Se atemorizó antes de jugar. No creo que le hiciera un gran favor al ajedrez porque desde entonces se piensa que las máquinas son más inteligentes que los hombres. Los ordenadores son buenos para captar variaciones y son rápidos calculando. Pero las máquinas no tienen comprensión e intuición. No son mejores. Si utilizas bien el cerebro, seguís que ganas al ordenador.

— ¿Cómo se prepara para jugar un torneo?

— Estoy informado de lo que ocurre en la teoría del ajedrez. Analizo cientos de partidas, y las mías para no cometer los mismos errores. También hay que estar en buena forma física para mantener hasta el final la concentración mental.

— Recientemente, las encuestas revelaron que Bobby Fisher



JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

El Gran Maestro ruso firmó autógrafos a los niños de Paz de Ziganda tras la charla que ofreció.

era el mejor ajedrecista del siglo. ¿Qué opina?

— Eso es subjetivo. Si preguntas a mil personas, habrá respuestas diferentes. Fisher, Kasparov y yo somos grandes jugadores. ¿Cómo comparar? En mi caso, me llevé una gran sorpresa cuando fui elegido mejor deportista en África, incluso por delante de Mohamed Ali.

— ¿Tiene interés por estar entre los tres primeros del mundo?

— Para mí, es un problema personal. Para ganar los torneos hay que estar al cien por cien. La mayoría de mis adversarios son jóvenes y ellos analizan partidas todos los días. Me quedan 15 años de carrera y tengo que plantearme si competir o hacer otras cosas y jugar menos. Para jugar el mundial, tendría que dedicarle tres o cuatro meses y dejar otras actividades. Tendría que cambiar de horario. No es fácil.

Pamplona y la enseñanza

F.C. PAMPLONA.

Una de las razones que le han llevado a Anatoli Karpov a venir a Navarra ha sido la promoción al ajedrez que está realizando la ikastola Paz de Ziganda en su enseñanza. En Rusia, también está impulsando en las diferentes provincias un deporte que será olímpico, en los Juegos de Invierno, en el año 2006.

— ¿Qué le sorprende de aquí?

— España está a la cabeza de enseñar ajedrez en los colegios y Pamplona es una ciudad pionera. Me siento muy orgulloso de estar en una escuela donde se imparte el ajedrez como asignatura. Yo nací en una ciudad similar en habitantes a Pamplona, aunque allí no teníamos ajedrez en el colegio.

— ¿Cómo analiza el momento actual por el que está pasando el ajedrez?

— Es un momento interesante porque ya es un deporte olímpico. Durante muchos años, en España y Rusia se consideraba como un deporte, aunque no es otros lugares como en Estados Unidos, Suiza, Gran Bretaña o Austria. Estoy convencido de que en muchos países, el ajedrez acabará siendo considerado como un deporte.

— ¿Qué labor realiza en su país?

— Hace tres años formé un centro en Rusia para llevar el ajedrez a las 89 provincias. Ahora está en 16 y de tres a cinco años lograremos nuestro objetivo.

SUS ÉXITOS

Dentro de cinco días, el 4 de abril, se celebrará el vigesimoquinto aniversario desde que Anatoli Karpov lograra su primer título como campeón del mundo. Durante toda su carrera, el Gran Maestro ruso, nacido en 1952, ha conseguido más de 150 títulos internacionales. Ha sido número 1 o 2 mundial durante más de veinte años.

• **Campeón de la URSS:** 1976 y 1988.

• **Campeón del mundo:** 1975 (por incomparación de Fisher), 1978, 1981, 1984 (derrota a Kasparov) y 1993 (derrota Timman, ya que la Federación Internacional expulsa a Kasparov debido a sus pretensiones económicas). El mundial no se celebraba anualmente. En el 88, campeón mundial de partidas semirrápidas. «Ganar mi primer mundial fue como un sueño, aunque no me lo esperaba», dijo.

• **Subcampeón del mundo:** 1985, 1986, 1987 y 1990, todos ante Kasparov.

• **Campeón del mundo juvenil:** 1969.

• **Victorias con la URSS:** en la Olimpiadas, 1972, 1974, 1980, 1982, 1986 y 1988. En el mundial, en 1985 y 1989. En el campeonato de Europa, en 1973, 1977, 1980 y 1983.

• **Título de Gran Maestro:** lo alcanzó en 1970.

• **Sus comienzos:** se inició en el ajedrez con su padre a los 4 años. Progresó rápidamente y participó desde muy joven en competiciones escolares. A los 13 años se inscribió en la escuela por correspondencia que dirigía el ex campeón del mundo Botvinnik. Su talento progresó rápidamente.

• **Estudios:** economía.

• **Actividades que realiza:** es el embajador de Unicef en Rusia y en los países del este de Europa. Dirige desde hace tres años un centro para implantar el ajedrez en los colegios de las 89 provincias de su país.

ESTA SEMANA SANTA... TODO



Precios por persona en habitación doble. Consultar otras fechas, otros destinos, distintas categorías de hoteles (amplia gama). Tasas y visados no incluidos. ¡Plazas Limitadas!!

Internacional

LONDRES
Del 19 al 24 de Abril.....89.900
MUNICH
Del 20 al 24 de Abril.....89.900
PARIS
Del 19 al 24 de Abril.....79.800
TUNEZ
Del 17 al 24 de Abril.....86.300
ESTAMBUL
Del 19 al 24 de Abril.....76.800
...y además Berlín, París, Praga, Roma, Copenhague,...etc.

Larga distancia

CUBA
9 Días.....126.000
REP. DOMINICANA
9 Días.....140.600
...y además Nueva York, Cancún,...etc.

Cruceros

BRISAS DEL MEDITERRANEO
Del 16 al 23 de Abril.....89.000
CRUCERO ISLAS GRIEGAS
Del 18 al 25 de Abril.....249.000
...y además Crucero por el Caribe,...etc.

Aeroterrestres

ESPECIAL CAPADOCIA
Del 24 al 1 de Mayo.....100.100
VIENA/PRAGA
Del 16 al 23 de Abril.....130.000
ITALIA
Del 16 al 23 de Abril.....121.900
BELLAS PERLAS BALTICO
Del 17 al 24 de Abril.....158.000
CIUDADES IMPERIALES I
Del 16 al 23 de Abril.....139.000

...y Además

Tenerife, Mallorca, Lanzarote, Futuroscope, Florencia - Venecia, Costa Azul, Amsterdam, Portugal Monumental, Ginebra, Ruta los Conquistadores, Bruselas, París-Eurodisney, Suiza al completo, Saiou, La Pineda, Roquetas, La Manga, Benidorm, Val Thorens, Andorra, Risoul,...etc.



FANTASIES DE COMPTON

600 OFICINAS PROPIAS

Información y Reservas 902 300 600 - <http://www.halcon-viajes.es>

HALCON VIAJES

... CON HALCON, VIAJAR SALE MAS ECONOMICO QUE QUEDARSE EN CASA

DEPORTES

► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA

Karpov tuvo que pensar mucho

El campeón ruso encontró resistencia en los 25 navarros que participaron en las simultáneas

FERNANDO CIORDIA. VILLAVA.

Los 25 jugadores navarros que se enfrentaron ayer en partidas simultáneas a Anatoli Karpov pusieron en aprietos al Gran Maestro ruso, que terminó agotado por el esfuerzo mental realizado en la ikastola Paz de Ziganda, dentro del Memorial José Luis Gorostidi. Karpov tuvo que sufrir durante las 3 horas y 20 minutos que duraron las partidas y sólo cedió cuatro tablas.

Unai Garbisu, Santiago Karasusán, Miguel Muñoz y la jovenísima de 12 años Amaia Iza alcanzaron la satisfacción de no caer derrotados ante una leyenda del ajedrez internacional. Estos cuatro jugadores acordaron tablas con el maestro ruso y el resto perdieron, a pesar de que resistieron hasta el final.

Sorprendieron, en especial, los participantes escolares. Jóvenes de entre ocho y doce años, opusieron una enorme defensa a Anatoli Karpov, que destacó tras las partidas el alto nivel que demostraron estas promesas. Para enfrentarse al campeón ruso, todos estos niños tuvieron que pasar unas rondas preliminares. Álvaro Ablanado, director del torneo, reconoció que otros muchos jóvenes «se quedaron llorando al ver que perdieron previamente y no podían medirse a Karpov».

El acontecimiento suscitó gran expectación. Alrededor de medio millar de personas, en su mayoría niños, contemplaron los rápidos movimientos de Karpov mientras movía sus piezas en los 25 tableros de sus contrincantes. Fue pasando por las mesas y cada adversario no podía mover ficha hasta tenerle enfrente.

El primer jugador en caer derrotado fue Iñigo Elfa, pasada una hora y veinte minutos del inicio. La mayoría de jugadores destacaron la apertura del campeón mundial. «Te presiona enseguida y luego es difícil contrarrestar esa posición ventajosa», se oía entre los comentarios de los participantes.

Resistencia

Quien más aguantó fue Unai Garbisu, considerado como el mejor ajedrecista navarro. El Maestro Internacional navarro detuvo en varias ocasiones a Karpov en sus rotaciones por las mesas de Paz de Ziganda. El cinco veces campeón mundial no veía clara su posición ante Garbisu y acabó cediendo tablas.

Igual suerte corrió Amaia Iza, única chica, cuya valentía fue agradecida por un Karpov que le ofreció el empate. Karasusán y Muñoz se marcharon también con ese mérito. El resto de participantes fueron: Iñaki Rebolé, Miguel Navarro, Sergio Navarrete, Adrián Leránz, Iñigo Martínez, Iñaki Sagaseta, Oskar Leránz, Juan Pablo Alegre, Iker Ojer, Iñigo Elfa, José Zaratigui, José María de Karlos, Eduardo Burguete, Egoi Hernandezena, Iñaki Vélez, Daniel Zamarbide (el más joven de todos con 8 años de



JORGE NAGORE

Anatoli Karpov fue pasando mesa por mesa para realizar sus movimientos frente a los 25 jugadores navarros.

edad), Joseba Osinaga, Iñaki Olaberri, Adrián Alegría, David Arjol y César Cruchaga, jugador de Osasuna.

El futbolista rojillo fue invitado por la organización y, aunque reconoció que no practicaba el ajedrez desde que era pequeño, aguantó frente a Karpov una hora y 45 minutos. «Para mí indicó el defensa de Osasuna— está muy bien. En el vestuario habían hecho una porra para acertar cuánto iba a durar. Me ha gustado mucho jugar contra Karpov. Había quedado con mi compañero de equipo Mateo y he tenido que avisarle que llegaba media hora más tarde porque todavía estaba jugando».

Gran expectación

Karpov volvió ayer a ser el centro de atención. Por la mañana salió

Tablas de Garbisu, Karasusán, Muñoz y la joven Amaia Iza

del hotel por su cuenta, comió con los organizadores del torneo y antes de llegar a la ikastola a las cinco de la tarde, echó la siesta.

Previamente al comienzo de las partidas, firmó un tablero de ajedrez a Nerea, una niña del centro escolar, y un libro a Odei, también alumno de Paz de Ziganda. Se le dio la bienvenida con un «aurresku» y acto seguido se iniciaron las 25 partidas.

Tras las más de tres horas de juego, Anatoli Karpov todavía tuvo tiempo para firmar autógrafos a todos los niños y niñas que se congregaron. Pese a su cansancio volvió a demostrar su accesibilidad y cuando terminó de estampar su nombre más de un centenar de veces, fue despedido con una sonora ovación de los asistentes.

Karpov asistirá hoy por la mañana al acto de inauguración del Torneo Paz de Ziganda Memorial José Luis Gorostidi. Posteriormente tiene previsto visitar Pamplona, una de las pocas ciudades españolas que le faltaban por conocer y que, según él, es conocida en el mundo por sus torneos de ajedrez, además de por los Sanfermines. A las 15.00 horas cogerá un avión y se marchará.

Karpov: «Estos jóvenes pueden ser grandes jugadores»

Anatoli Karpov finalizó las 25 partidas, según aseguró, «muy cansado». El campeón ruso se sorprendió por el nivel de los jóvenes escolares que ayer tuvo enfrente en la ikastola Paz de Ziganda. En este sentido señaló: «Ha habido unos buenos jugadores, entre ellos una chica con la que termina en tablas. Hay posibilidades para que crezcan y sean grandes jugadores». Destacó la popularidad de este deporte: «España es uno de los mejores países en el ajedrez, sobre todo en la enseñanza y en la cantidad de torneos que hay». Reveló sus próximas actividades: «Pronto iré a China, después a Indonesia y luego a Polonia. Por supuesto tengo otras ocupaciones aparte».

Unai Garbisu: «No estoy plenamente contento»

Unai Garbisu, el mejor jugador navarro, forzó las tablas con Karpov y afirmó: «Ha sido una partida muy complicada. Él ha llevado la iniciativa en el juego. He tenido que sacrificar mi dama para intentar conseguir una posición de resistencia. Ha habido un momento que he creído que él ganaba, pero no ha sabido aprovechar ese momento y me he reafirmado. He llegado una posición de resistencia y, siendo la última partida, ha ofrecido tablas. Creo que la partida era tablas aunque él siempre ha jugado para ganar. Jugar contra un rival de esta categoría siempre ejerce mucha presión. No estoy plenamente contento porque todo lo que haces él lo detiene».

Hoy a las 10.00 comienza el Open de ajedrez activo

Hoy, a las 10.00 horas, dará comienzo el Open de Ajedrez Activo del Torneo Paz de Ziganda, con la inauguración a cargo de Anatoli Karpov. Están inscritos diez Grandes Maestros, entre ellos jugadores de la talla de Oleg Korneik (Rusia), Aleksa Stikovic (Yugoslavia) y Gilberto Hernández (México), además de Jesús de la Villa, burgalés afincado hace años en Navarra.

Se repartirán 750.000 pesetas en premios, de las que 200.000 serán para el ganador. A las 20.20 finalizarán las partidas y el torneo se reanudará mañana. Hacia las 13.30 se conocerá el nombre del ganador de la décima edición del torneo Paz de Ziganda.

DEPORTES

► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA

Inauguración y despedida

Anatoli Karpov abrió por la mañana el Open de ajedrez activo y después regresó a Moscú

FERNANDO CIORDIA, VILLAVA.

Anatoli Karpov inauguró ayer el Open de ajedrez activo del X Torneo Paz de Ziganda, dentro del Memorial José Luis Gorostidi, que concluirá hoy al mediodía. El gran campeón ruso abrió una competición que ha batido el récord de participación de toda su historia: 165 jugadores.

La leyenda viva del ajedrez internacional no tomó parte en el torneo abierto y, tras un recorrido turístico por Pamplona, regresó a Moscú para realizar otras actividades. Concluyó la estancia de tres días en Navarra del mítico ajedrecista. Su presencia no ha pasado por alto para los numerosos escolares locales que se han acercado a él para lograr la firma de uno de sus ídolos.

La última actividad que completó fue la apertura del torneo, cuya décima edición se ha convertido en la mejor de sus diez años de historia. Además de la presencia de Karpov, el Memorial José Luis Gorostidi ha batido el récord de jugadores y eso que la organización cerró el plazo de inscripciones hace tres días.

De los 165 ajedrecistas, 90 están participando en el campeonato absoluto y 10 de ellos tienen la norma de Gran Maestro: Mario Gómez, Moskalenko (Rusia), Oleg Korneev (Rusia), Aleksa Strikovic (Yugoslavia), Gilberto Hernández (México), Jesús de la Villa, Félix Izeta, Atanas Kolev (Bulgaria), Davor Komljenovic (Croacia) y Slobodan Kovacevic. Junto a ellos, figuran las primeras espadas del ajedrez navarro, con Unai Garbisu a la cabeza.

Liderato compartido

De momento, Aleksa Strikovic y el vasco Félix Izeta lideran la tabla del abierto de ajedrez activo con 5,5 puntos cada uno tras siete rondas disputadas. A sólo medio punto se ha colocado un grupo de cuatro jugadores, entre los que están los navarros Jesús de la Villa y Unai Garbisu. Con 4,5,



Anatoli Karpov, en la imagen junto a los organizadores de Paz de Ziganda, inauguró el Open de ajedrez activo.

figuran otros seis ajedrecistas. Uno de ellos es el ruso Oleg Korneev, que con 2.619 puntos tiene el mayor ELO de todos los participantes.

El resto tiene muy difícil acceder a la cabeza de la tabla. Sergio Navarrete, Miguel Argaya y Santiago Karasusán, destacados jugadores navarros, tienen 4 puntos.

La competición escolar, con 75 ajedrecistas, también ha registrado una elevada participación. Dentro de la igualdad, sobresalió tras seis partidas Sandra López, que se anotó seis puntos. Ion Angulo, a medio punto, es su máximo perseguidor mientras que con cinco puntos se encuentran Iñigo Sáenz, Daniel Zamarbide, Amaia Iza y Mario León.

El torneo, que finalizará hoy hacia las 13.20 horas, se juega con un sistema suizo, a nueve rondas y cada jugador dispone

Strikovic e Izeta lideran el Open, que cuenta con 165 ajedrecistas

de 25 minutos. Ayer se jugaron partidas durante la jornada desde las 10.00 hasta las 20.20.

Se han destinado 750.000 pesetas, de las que el vencedor se embolsará 200.000. Hay premios para los diez primeros de la clasificación, para el primer juvenil, el primer cadete, el primer jugador de Paz de Ziganda y los tres primeros jugadores navarros. La entrega de trofeos, prevista para las 14.00, cerrará los actos de la décima edición del torneo.

CLASIFICACIÓN TORNEO ABSOLUTO

1. Aleksa Strikovic (Yugoslavia)	5,5 puntos
1. Félix Izeta	5,5 puntos
3. Mario Gómez	5 puntos
3. Víctor Moskalenko (Ucrania)	5 puntos
3. Jesús de la Villa	5 puntos
3. Unai Garbisu	5 puntos
7. Atanas Kolev (Bulgaria)	4,5 puntos
7. Davor Komljenovic (Croacia)	4,5 puntos
7. Oleg Korneev (Rusia)	4,5 puntos
7. Juan Jesús Mindeguiá	4,5 puntos
7. Francisco Miguel Zancas	4,5 puntos
7. Iñigo Montoya	4,5 puntos

CLASIFICACIÓN TORNEO ESCOLAR

1. Sandra López	6 puntos
2. Ion Angulo	5,5 puntos
3. Iñigo Sáenz	5 puntos
3. Daniel Zamarbide	5 puntos
3. Amaia Iza	5 puntos
3. Mario León	5 puntos
7. Asier Esteban	4,5 puntos
7. Andoni Ibero	4,5 puntos
7. Asier Huerta	4,5 puntos
7. David Arjol	4,5 puntos

Karpov visitó la catedral, las murallas y el portal de Francia

F.C. PAMPLONA

Antes de marcharse a Moscú, Karpov dedicó la mañana a realizar un recorrido turístico por Pamplona. Tras declarar inaugurado el Torneo Paz de Ziganda, el cinco veces campeón mundial ruso visitó la catedral de Pamplona en compañía de Álvaro Ablanedo, director del torneo, y el traductor, Ander Larumbe.

Ambos le explicaron la historia de los burgos de la ciudad y contemplaron las murallas. En su primera estancia en Pamplona, a Karpov le gustó además el portal de Francia. El ajedrecista ruso comparó la parte antigua de la capital navarra con la de otras ciudades españolas como Toledo y Cáceres, que anteriormente había visitado.

Según reveló Álvaro Ablanedo, durante la comida que tuvo lugar a continuación, Anatoli Karpov dio las gracias por haber disfrutado en Pamplona y en Villava de tres agradables días.

Destacó las actividades en torno al ajedrez que ha promovido en estas jornadas la ikastola Paz de Ziganda y deseó un buen futuro a las jóvenes promesas navarras. «Se ha mostrado muy contento por haber estado con nosotros y nos lo ha agradecido», indicó el director del torneo.

Tras la comida, Anatoli Karpov cogió en el aeropuerto de Noán el avión de las 15.00 horas hacia Madrid. Allí tomó otro vuelo rumbo a Moscú, vía Ámsterdam (Holanda).

En la capital rusa, donde permanecerá tres días, dirige un centro de enseñanza de ajedrez para impulsar este deporte en los colegios en 89 provincias del país. Karpov tiene previsto después viajar a China, Indonesia, Islas Mauricio y Polonia.



Saab 95

Nadie le dará tanto.

Saab 9-5 Sedán y Station Wagon.

Motorizaciones: 2.0i (150CV), 2.3i (170CV), 3.0i V6 (200CV), 2.3T5 (230CV). Equipamiento de serie: ABS. Airbags conductor y pasajero o. Airbags laterales cabeza/tórax. Climatizador automático. Dirección asistida. Cierre centralizado. Sistema de sonido con radio/CD y mandos en el volante*. Reposacabezas activos (SAHR). Barras de protección lateral. Llantas de aleación*. Volante, palanca y pomo en cuero*. Guantero refrigerado.

* Excepto versión 2.0t SEK.

www.saab-spain.com

Desde:

4.450.000 Ptas.
26.745,04 €

(IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos).



► AJEDREZ X TORNEO PAZ DE ZIGANDA



CALLEJA

Arriba: Miguel Rada, Adrián Leránz, Daniel Zamarbide, Aleksa Strikovic y Unai Garbisu. Abajo: Amaia Iza, Borja Zamarbide e Íñigo Sáenz.

Strikovic ganó al desempate

El Gran Maestro yugoslavo igualó en puntuación con el guipuzcoano Félix Izeta

FERNANDO CIORDIA, VILLAVA

El Gran Maestro yugoslavo Aleksa Strikovic se adjudicó ayer la décima edición del Torneo Paz de Ziganda Memorial José Luis Gorostidi, pese a quedar igualado a 7,5 puntos con el guipuzcoano Félix Izeta. El sistema de desempate decidió la segunda victoria de Strikovic en el Open villavés.

El ajedrecista balcánico, de 38 años y afincado desde hace siete en La Coruña, se convirtió en el único jugador que repite triunfo. Se da la circunstancia de que en 1996, Strikovic e Izeta finalizaron, también empatados a puntos, en la misma posición.

Izeta no ocultó su malestar al resolver la igualdad teniendo en cuenta los resultados ante terceros participantes. Al Gran Maestro vasco le había sucedido lo mismo hace cuatro años.

Cuestión de suerte

Strikovic e Izeta lograron seis victorias y tres tablas en las nueve rondas disputadas. El vencedor, que se embolsó un premio de 200.000 pesetas, reconoció que la fortuna jugó un papel determinante para hacerse con el triunfo. «La victoria ha sido dura —señaló Aleksa Strikovic—, aunque he tenido suerte. Pero, hoy en día, sin suerte no se gana a nadie. Estoy muy contento. Tengo muy buenos recuerdos de Pamplona y muchos amigos por aquí. Es una de mis ciudades favoritas, tanto por los éxitos como por su hospitalidad».

El Gran Maestro yugoslavo, un clásico del Torneo Paz de Ziganda, destacó de la décima edición el elevado número de partici-

pantes: «Veo que hay mucha afición por este deporte. Hay muchos niños jugando y espero que les sirva para el futuro».

A medio punto del campeón se quedó un grupo de cuatro jugadores, entre ellos Unai Garbisu. El Maestro Internacional navarro cumplió un buen papel al meterse en una cabeza dominada por Grandes Maestros. La misma puntuación registraron Jesús de la Villa, Victor Moskalenko y Mario Gómez.

En el torneo para jugadores de edad escolar, Íñigo Sáenz se alzó con el triunfo final por delante de Sandra López y el jovencísimo de ocho años Daniel Zamarbide. Su hermano Borja también brilló

en el torneo absoluto al sumar 6 puntos. Cuarta fue Amaia Iza, que se despidió de la competición con la satisfacción de haber firmado unas tablas con Anatoli Karpov.

Alvaro Ablanado, durante el acto de entrega de trofeos, no dudó en afirmar que había concluido la mejor edición de la historia del Memorial José Luis Gorostidi, que ha contado con 165 participantes y la presencia de Anatoli Karpov: «Las previsiones nos han desbordado. Me acuerdo cuando José Luis (Gorostidi) me dijo la posibilidad de hacer un torneo para los chavales. Recuerdo que me dijo de forma jocosa, en una reunión informal, la idea

de traer algún año a Karpov».

La propuesta de Gorostidi se ha cumplido unos años después. Anatoli Karpov ha pasado tres días en la ikastola Paz de Ziganda.

CLASIFICACIÓN TORNEO ABSOLUTO

1. Aleksa Strikovic (Yugoslavia)	7,5 puntos
2. Félix Izeta	7,5
3. Jesús de la Villa	7
4. Victor Moskalenko (Ucrania)	7
5. Mario Gómez	7
6. Unai Garbisu	7
7. Atanas Kolev (Bulgaria)	6,5
8. Oleg Korniev (Rusia)	6,5
9. Davor Komljenovic (Croacia)	6
10. Miguel Argaya	6
11. Juan Jesús Míndezgula	6
12. Sergio Navarrete	6
13. Mario Parra	6
14. Adrián Leránz	6
15. Borja Zamarbide	6

CLASIFICACIÓN TORNEO ESCOLAR

1. Íñigo Sáenz	8 puntos
2. Sandra López	7,5
3. Daniel Zamarbide	7,5
4. Amaia Iza	7
5. Ion Angulo	6,5
6. Asier Esteban	6,5
7. Ion Mendoza	6,5
8. David Argil	6,5
9. Mikel Huerga	6
10. Mario León	6
11. Ibai Lacunza	6
12. Asier Huerta	6
13. Inaki Olaberri	6
14. Elvira Casado	6
15. Arkaitz Anzkuren	6
16. Carlota Castanera	6

Mejor sub-10: Daniel Zamarbide

Mejor sub-12: Amaia Iza

Mejor cadete: Miguel Rada

Mejor juvenil: Borja Zamarbide

Mejor de P. Ziganda: Adrián Leránz

Mejor navarro: Unai Garbisu

JAJES

La partida de Amaia Iza contra Karpov. Así transcurrió la partida que terminó en tablas entre la joven de 12 años Amaia Iza y Anatoli Karpov, durante las simultáneas. En negrita figuran los movimientos de Iza: e4 c5 Cf3, Cc6, Ab5, g3, AxC, bxA, d4, cxd3, Dxd, f6, 0-0, Ag7, c4, e5, Dd3, Ce7, Cc3, 0-0, Td1, Tb8, Tb1, Dc7, C5, Rh8, b4, Td8, Ae3, a5, a3, axb4, axb4, Da7, Ta1, Dc7, Ta4, Ab7, h3, Ta8, TxT, AxT y Cc4.

En recuerdo de José Luis Gorostidi. El momento más emotivo llegó con la palabras de la mujer de José Luis Gorostidi, quien agradeció el esfuerzo que ha realizado la organización para desarrollar un torneo que inició su marido. «Muchas gracias —señaló ante los asistentes— por quererlo tanto y por tenerlo siempre en el recuerdo en las actividades que organiza la ikastola Paz de Ziganda. Es cierto que él fue el precursor y este torneo ha ido a mejor cada año. Prueba de ello, esta edición. No quiero méritos para él porque no me dejaría admitirlos. El aplauso quiero que sea para los organizadores, colaboradores y los jugadores que habéis participado». Tras pronunciar estas palabras, el público respondió con una ovación.

Los premios, valorados en 742.000 pesetas.

Se repartieron numerosos premios. El ganador se llevó 200.000 pesetas, 150.000, el segundo 100.000, el tercero, 50.000, el cuarto, 35.000, el quinto, 25.000, el sexto, 15.000, el séptimo, y 10.000 hasta el décimo. Los tres primeros jugadores navarros se embolsaron respectivamente 50.000, 33.000 y 25.000 pesetas y también se dieron premios para el primer joven, el primer cadete y el primer jugador de Paz de Ziganda. En total, se destinarán 742.000 pesetas. El torneo contó con un presupuesto de 4 millones.

El palmarés del torneo.

1991. José María Celaya. 1992. Jesús de la Villa. 1993. Huzman (Ucrania). 1994. Bogdan Lalic (Yugoslavia). 1995. Marcelino Sión. 1996. Aleksa Strikovic (Yugoslavia). 1997. Mihail Suba (Rumania). 1998. Slobodan Kovacevic. 1999. David García. 2000. Aleksa Strikovic. Curiosamente, Félix Izeta finalizó también en segunda posición en 1996 tras quedar empatado a puntos con Strikovic.

Los hermanos

Zamarbide. Daniel y Borja Zamarbide han dado muestras en la ikastola Paz de Ziganda de su gran porvenir. El primero, de tan sólo ocho años de edad, finalizó en un meritorio tercer lugar con 7,5 puntos de 9 posibles. Borja fue el primer jugador de edad juvenil del torneo absoluto y totalizó seis puntos.